



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2019 m. gruodžio 10 d.  
(OR. en)

14126/19

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2019/0096 (CNS)

---

---

FISC 446  
ECOFIN 1015  
CSDP/PSDC 530  
POLMIL 113

## TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS DIREKTYVA, kuria dėl gynybos operacijų, įgyvendinamų vykdamas Sąjungos politiką, iš dalies keičiama Direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ir Direktyva 2008/118/EB dėl bendros akcizų tvarkos

---

**TARYBOS DIREKTYVA (ES) 2019/...**

**... m. ... d.**

**kuria dėl gynybos operacijų, įgyvendinamų vykdant Sąjungos politiką, iš dalies  
keičiama Direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės  
mokesčio bendros sistemos ir Direktyva 2008/118/EB dėl  
bendros akcizų tvarkos**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 113 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę<sup>1</sup>,

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>2</sup>,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

---

<sup>1</sup> 2019 m. lapkričio 26 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiame leidinyje).

<sup>2</sup> 2019 m. spalio 30 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiame leidinyje).

kadangi:

- (1) Tarybos direktyvoje 2006/112/EB<sup>1</sup> nustatyta, kad tam tikromis sąlygomis pridėtinės vertės mokesčiu (PVM) neapmokestinamos tiekiamos prekės ar teikiamos paslaugos, kurios yra skirtos bet kurios valstybės narės, kuri yra Šiaurės Atlanto sutarties šalis, ginkluotosioms pajėgoms, arba tokių ginkluotųjų pajėgų importuojamos prekės, kai šios pajėgos dalyvauja bendrose gynybos operacijose už savo valstybės ribų;
- (2) Tarybos direktyvoje 2008/118/EB<sup>2</sup> nustatyta, kad nuo akcizų atleidžiamos akcizais apmokestinamos prekės, skirtos valstybės, kuri yra Šiaurės Atlanto sutarties šalis, išskyrus valstybę narę, kurioje atsirado prievolė apskaičiuoti akcizus, ginkluotosioms pajėgoms ar jas lydintiems civiliams darbuotojams naudoti arba jų maitinimui ar valgykloms, atsižvelgiant į priimančiosios valstybės narės nustatytas sąlygas ir apribojimus;

---

<sup>1</sup> 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006 12 11, p. 1).

<sup>2</sup> 2008 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyva 2008/118/EB dėl bendros akcizų tvarkos, panaikinanti Direktyvą 92/12/EEB (OL L 9, 2009 1 14, p. 12).

- (3) tokio neapmokestinimo taikyti negalima, kai valstybės narės ginkluotosios pajėgos dalyvauja veikloje, vykdomoje pagal Europos Sąjungos sutarties V antraštinės dalies 2 skyriaus 2 skirsnyje nustatytą bendrą saugumo ir gynybos politiką (BSGP). Pirmenybė turėtų būti teikiama būtinybei gerinti Europos pajėgumus gynybos bei krizių valdymo srityje ir stiprinti Sąjungos saugumą bei gynybą. 2018 m. kovo 28 d. bendrame komunikate dėl karinio mobilumo veiksmų plano Sąjungos vyriausioji įgaliotinė užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisija pripažino bendrą būtinybę suvienodinti PVM taikymą gynybos veiklai, vykdomai pagal Sąjungos politiką ir Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos (NATO) kontekste;
- (4) gynybos operacija, kuri įgyvendinama vykdant Sąjungos veiklą pagal BSGP, apima karines misijas ir operacijas, kovinių grupių veiklą, savitarpio pagalbą, nuolatinio struktūrizuoto bendradarbiavimo (PESCO) projektus ir Europos gynybos agentūros (EGA) veiklą. Tačiau ji neturėtų apimti veiklos, vykdomos pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 222 straipsnyje nustatytą solidarumo sąlygą, arba kitos dvišalės ar daugiašalės valstybių narių veiklos, kuri nėra susijusi su gynybos operacijomis, kurios įgyvendinamos vykdant Sąjungos veiklą pagal BSGP;

- (5) todėl turėtų būti nustatyta, kad PVM neapmokestinamos tiekiamos prekės ar teikiamos paslaugos, skirtos valstybės narės ginkluotosioms pajėgoms ar jas lydinčiam civiliniam personalui naudoti arba jų maitinimui ar valgykloms aprūpinti, kai šios pajėgos už savo valstybės narės ribų dalyvauja gynybos operacijose, kurios įgyvendinamos vykdamas Sąjungos veiklą pagal BSGP. PVM neapmokestinimas turėtų būti netaikomas tiekiamoms prekėms arba teikiamoms paslaugoms, kurios skirtos valstybės narės, kurioje tos prekės tiekiamos ar paslaugos teikiamos, ginkluotosioms pajėgoms;
- (6) taip pat būtina nustatyti, kad PVM neapmokestinama tuo atveju, kai valstybės narės ginkluotųjų pajėgų importuojamos prekės yra skirtos arba toms pajėgoms ar jas lydintiems civiliams darbuotojams naudoti, arba jų maitinimui ar valgykloms aprūpinti, kai tokios pajėgos už savo valstybės narės ribų dalyvauja gynybos operacijose, kurios įgyvendinamos vykdamas Sąjungos veiklą pagal BSGP;
- (7) be to, nuo akcizų reikėtų atleisti akcizais apmokestinamas prekes, kurios tiekiamos bet kurios valstybės narės, išskyrus valstybę narę, kurioje atsirado prievolė apskaičiuoti akcizus, ginkluotosioms pajėgoms naudoti, kai šios pajėgos už savo valstybės narės ribų dalyvauja gynybos operacijose, kurios įgyvendinamos vykdamas Sąjungos veiklą pagal BSGP;

- (8) gynybos operacijų, kurios įgyvendinamos vykdančią Sąjungos veiklą pagal BSGP, neapmokestinimo PVM ir akcizais taikymo sritis, kaip ir NATO gynybos operacijoms taikomo neapmokestinimo atveju, turėtų būti ribota. Toks neapmokestinimas turėtų būti taikomas tik tais atvejais, kai ginkluotosios pajėgos vykdo užduotis, tiesiogiai susijusias su gynybos operacijomis pagal BSGP, ir neturėtų būti taikomas civilinėms misijoms pagal BSGP. Todėl civiliams darbuotojams naudotis tiekiamų prekių ir teikiamų paslaugų galima būtų neapmokestinti tik tuo atveju, kai civiliai darbuotojai lydi ginkluotąsias pajėgas, vykdančias užduotis, tiesiogiai susijusias su gynybos operacijomis pagal BSGP už savo valstybės narės ribų. Užduotys, kurias vykdo tik civiliai darbuotojai arba kurios vykdomos naudojantis tik civiliniais pajėgumais, neturėtų būti laikomos gynybos operacijomis. Neapmokestinimas neturėtų jokiais aplinkybėmis būti taikomas prekėms ar paslaugoms, kurias ginkluotosios pajėgos įgyja savo pačių valstybėje narėje veikiančioms pajėgoms ar jas lydintiems civiliams darbuotojams naudoti;
- (9) kadangi šios direktyvos tikslas, t. y. suvienodinti PVM ir akcizų taikymą pagal Sąjungos ir NATO politiką vykdomoms gynybos operacijoms, valstybės narės negali deramai pasiekti, o to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;

- (10) pagal 2011 m. rugsėjo 28 d. Bendrą valstybių narių ir Komisijos politinį pareiškimą dėl aiškinamųjų dokumentų<sup>1</sup> valstybės narės įsipareigojo pagrįstais atvejais prie pranešimų apie perkėlimo priemones pridėti vieną ar daugiau dokumentų, kuriuose paaiškinamos direktyvos sudedamųjų dalių ir nacionalinių perkėlimo priemonių atitinkamų dalių sąsajos. Šios direktyvos atveju teisės aktų leidėjas laikosi nuomonės, kad tokių dokumentų perdavimas yra pagrįstas;
- (11) todėl direktyvos 2006/112/EB ir 2008/118/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

---

<sup>1</sup> O L C 369, 2011 12 17, p. 14.

*I straipsnis*  
*Direktyvos 2006/112/EB dalinis pakeitimai*

Direktyva 2006/112/EB iš dalies keičiama taip:

1) 22 straipsnyje prieš pirmą pastraipą įterpiama ši pastraipa:

„Kai valstybės narės, dalyvaujančios gynybos operacijose, kurios įgyvendinamos vykdant Sąjungos veiklą pagal bendrą saugumo ir gynybos politiką, ginkluotosios pajėgos prekes, kurias jos nusipirko nesilaikydamos bendrųjų apmokestinimo valstybės narės vidaus rinkoje taisyklių, panaudoja savo tikslais arba šias prekes panaudoja jas lydintis civilinis personalas, šis panaudojimas yra laikomas prekių įsigijimu Bendrijos viduje už atlygį, kai tų prekių importas negalėtų būti neapmokestinamas pagal 143 straipsnio 1 dalies ga punktą.“;

2) 143 straipsnio 1 dalyje įterpiamas šis punktas:

„ga) į valstybes nares prekes importuoja kitų valstybių narių ginkluotosios pajėgos ir prekės yra skirtos tokioms pajėgoms ar jas lydintiam civiliniam personalui naudoti arba jų maitinimui ar valgykloms aprūpinti, kai šios pajėgos dalyvauja gynybos operacijose, kurios įgyvendinamos vykdant Sąjungos veiklą pagal bendrą saugumo ir gynybos politiką;“;

3) 151 straipsnio 1 dalyje įterpiami šie punktai:

- „ba) tiekiamos prekės ar teikiamos paslaugos valstybėje narėje, kurios yra skirtos kitų valstybių narių ginkluotosioms pajėgoms ar jas lydinčiam civiliniam personalui naudoti arba jų maitinimui ar valgykloms aprūpinti, kai šios pajėgos dalyvauja gynybos operacijose, kurios įgyvendinamos vykdant Sąjungos veiklą pagal bendrą saugumo ir gynybos politiką;
- bb) tiekiamos prekės ar teikiamos paslaugos kitoje valstybėje narėje, kurios yra skirtos bet kurios valstybės narės, bet ne pačios paskirties valstybės narės, ginkluotosioms pajėgoms ar jas lydinčiam civiliniam personalui naudoti arba jų maitinimui ar valgykloms aprūpinti, kai šios pajėgos dalyvauja gynybos operacijose, kurios įgyvendinamos vykdant Sąjungos veiklą pagal bendrą saugumo ir gynybos politiką;“.

*2 straipsnis*  
*Direktyvos 2008/118/EB dalinis pakeitimas*

Direktyvos 2008/118/EB 12 straipsnio 1 dalyje įterpiamas šis punktas:

- „ba) bet kurios valstybės narės, išskyrus valstybę narę, kurioje atsirado prievolė apskaičiuoti akcizus, ginkluotosioms pajėgoms, tokių pajėgų panaudojimui, jas lydintiems civiliams darbuotojams arba jų maitinimui ar valgykloms aprūpinti, kai šios pajėgos dalyvauja gynybos operacijose, kurios įgyvendinamos vykdant Sąjungos veiklą pagal bendrą saugumo ir gynybos politiką;“.

*3 straipsnis*  
*Perkėlimas į nacionalinę teisę*

1. Valstybės narės ne vėliau kaip 2022 m. birželio 30 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų priemonių tekstą.

Tas nuostatas jos taiko nuo 2022 m. liepos 1 d.

Valstybės narės, priimdamos tas priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

*4 straipsnis*

*Įsigaliojimas*

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

*5 straipsnis*

*Adresatai*

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*